

Số: 22 /QĐ-UBND

Tây Ninh, ngày 06 tháng 01 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công trung hạn
giai đoạn 2021-2025 - Nguồn ngân sách trung ương (vốn nước ngoài)**

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH TÂY NINH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

*Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và
Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

*Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2020 của
Chính phủ về Quy định chi tiết một số điều của Luật đầu tư công;*

*Căn cứ Nghị quyết số 973/2020/UBTVQH14 ngày 08 tháng 7 năm 2020
của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định
mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021-2025;*

*Căn cứ Quyết định số 26/2020/QĐ-TTg ngày 14 tháng 9 năm 2020 của
Thủ tướng Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị quyết số
973/2020/QH14 ngày 08/7/2020 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về
các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách
nhà nước giai đoạn 2021-2025;*

*Căn cứ Nghị quyết số 29/2021/QH15 ngày 28 tháng 7 năm 2021 của Quốc
hội về Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025;*

*Căn cứ Quyết định số 1535/QĐ-TTg ngày 15 tháng 9 năm 2021 của Thủ
tướng Chính phủ về việc giao kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách
nhà nước giai đoạn 2021-2025;*

*Căn cứ Quyết định số 1681/QĐ-TTg ngày 28 tháng 12 năm 2024 của Thủ
tướng Chính phủ về việc giao bổ sung, điều chỉnh kế hoạch đầu tư công trung
hạn vốn ngân sách trung ương giai đoạn 2021-2025 và điều chỉnh kế hoạch đầu
tư công vốn ngân sách trung ương năm 2024 của bộ, cơ quan trung ương và địa
phương;*

*Căn cứ Quyết định số 2437/QĐ-UBND ngày 28 tháng 9 năm 2021 của
Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh về việc giao kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn
2021-2025 – nguồn ngân sách trung ương (vốn trong nước và vốn nước ngoài);*

*Căn cứ Quyết định số 585/QĐ-UBND ngày 14 tháng 3 năm 2022 của Chủ
tịch Ủy ban nhân dân tỉnh về việc giao kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn
2021-2025 – nguồn ngân sách trung ương (vốn nước ngoài) – Đợt 1;*



Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Tờ trình số 01/TTr-SKHĐT ngày 02 tháng 01 năm 2025,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 - Nguồn ngân sách trung ương (vốn nước ngoài) là 25.877 triệu đồng theo phụ lục đính kèm.

Điều 2. Quyết định này điều chỉnh, bổ sung Quyết định số 2437/QĐ-UBND ngày 28 tháng 9 năm 2021 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh về việc giao kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2021-2025 – nguồn ngân sách trung ương (vốn trong nước và vốn nước ngoài) và Quyết định số 585/QĐ-UBND ngày 14 tháng 3 năm 2022 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh về việc giao kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2021-2025 – nguồn ngân sách trung ương (vốn nước ngoài) – Đợt 1.

Điều 3. Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc các sở, ngành: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Kho bạc Nhà nước tỉnh; Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Tây Ninh, các Chủ đầu tư và Thủ trưởng các sở, ngành có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này kể từ ngày ký. /

Nơi nhận:

- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Như điều 3;
- LĐVP,
- Phòng KT;
- Lưu: VT, VP UBND tỉnh.

§

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Dương Văn Thắng

ĐIỀU CHỈNH, BỔ SUNG KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ TRUNG HẠN GIAI ĐOẠN 2021-2025 - NGUỒN NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG (VỐN NƯỚC NGOÀI)

(Kèm theo Quyết định số 22/QĐ-UBND ngày 10 tháng 6 năm 2025 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh)

Đơn vị: triệu đồng

STT	DỰ ÁN	Chủ đầu tư	Địa điểm xây dựng	Thời gian KC-HT	Nhà tài trợ	Ngày ký kết hiệp định	Ngày kết thúc Hiệp định	QĐ đầu tư/QĐ đầu tư điều chỉnh (nếu có)	Tổng mức đầu tư				Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn NSTW giai đoạn 2021-2025 Thủ tướng Chính phủ đã giao	Điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công trung hạn nguồn NSTW giai đoạn 2021-2025	Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn NSTW giai đoạn 2021-2025 của các dự án sau khi điều chỉnh, bổ sung				Ghi chú			
									Vốn nước ngoài (theo Hiệp định)						Trong đó:		Từ số vốn đã được Thủ tướng Chính phủ giao chi tiết cho các nhiệm vụ, dự án			Trong đó:		
									Tinh bằng nguyên tệ	Quy đổi ra tiền việt					Vốn đối ứng	Vốn nước ngoài (tính theo tiền việt) đưa vào cân đối NSTW	Vốn nước ngoài đưa vào cân đối NSTW			Tổng số	Vốn đối ứng	Vốn nước ngoài (tính theo tiền việt) đưa vào cân đối NSTW
										Tổng số	Trong đó:						Điều chỉnh giảm	Điều chỉnh tăng				
											Đưa vào cân đối NSTW	Vay lại										
	Tổng cộng								461.368	350.914	245.640	105.274	188.666	188.666	-25.877	25.877	188.666	188.666				
I	Lĩnh vực Môi trường								355.564	261.874	183.312	78.562	142.893	142.893		25.877	168.770	168.770				
	Dự án chuyển tiếp từ giai đoạn 2016-2020 sang giai đoạn 2021-2025																					
1	Hệ thống thu gom và xử lý nước thải thành phố Tây Ninh- giai đoạn 1	UBND thành phố Tây Ninh	thành phố Tây Ninh	2018-2023	ITALIA	26/09/2018	31/12/2023	835/QĐ-UBND 12/4/2017; 1100/QĐ-UBND 17/5/2018; 413/QĐ-UBND 08/02/2018; 2372/QĐ-UBND 25/9/2018; 2741/QĐ-UBND 12/11/2018; 1082/QĐ-UBND 11/5/2022	355.564	9.700.000 Euro	261.874	183.312	78.562	142.893	142.893		25.877	168.770	168.770			
II	Lĩnh vực Tài nguyên								105.804	89.040	62.328	26.712	45.773	45.773	-25.877		19.896	19.896				
	Dự án chuyển tiếp từ giai đoạn 2016-2020 sang giai đoạn 2021-2025																					
1	Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai	Sở Tài nguyên và Môi trường	tỉnh Tây Ninh	2018-2023	WB	26/12/2026	31/12/2022	1236/QĐ-BTNMT 30/5/2016; 3159/QĐ-UBND 12/4/2017; 3617/QĐ-UBND 24/12/2021 (đ/c)	105.804	3.828.710 USD	89.040	62.328	26.712	45.773	45.773	-25.877		19.896	19.896			